



## INFORMACIÓN NUEVA DE PARTE DE NUESTRO VALLE NUESTRO FUTURO PARA LA RED DE COMUNICACIONES LATINA

28 de Abril, 2020

Aquí les compartimos noticias actualizadas para nuestra región sobre el Coronavirus. El equipo de la organización Nuestro Valle Nuestro Futuro (OVOF) está trabajado en difundir estos mensajes a la comunidad, pero ocupamos su ayuda. Por favor, comparta esta información con sus conocidos y redes sociales, o como a usted le parezca mejor.

- El Lunes, 27 de Abril, el Gobernador del estado, Jay Inslee dijo que a partir del 5 de Mayo, el estado de Washington permitirá algunas actividades recreativas al aire libre, como pescar, cazar animales, y el juego de golf. También, reabrirán los parques estatales, terrenos públicos, y rampas para botes. Solo participe en estas actividades con personas que viven dentro de su mismo hogar. Las personas también deben participar en actividades recreacionales localmente y no hacer viajes para visitar otras áreas del estado. Seguirán prohibido acampar, las reuniones públicas y los deportes de equipo. La línea de tiempo para los próximos pasos dependerá de los datos. El Gobernador dijo, "esto no es un regreso a la normalidad hoy, el virus es demasiado desenfrenado para permitir eso. Esta es solo una fase inicial de relajar nuestra recreación al aire libre".
- Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades han agregado nuevos síntomas del nuevo coronavirus a su lista. Estos nuevos síntomas han sido agregados a medida que los expertos de salud han aprendido más sobre las formas en que COVID-19 está afectando a los pacientes y cómo la enfermedad cambia con el tiempo. Los síntomas incluyen escalofríos (incluyendo temblores repetidos con escalofríos), dolor muscular, dolor de cabeza, dolor de garganta y pérdida del gusto u olfato. (Consulte la infografía de OVOF en Español e Inglés adjunta a este correo electrónico). Anteriormente, el CDC sólo publicó tres síntomas que ellos conocían: dificultad para respirar, tos y fiebre. Las nuevas adiciones confirman lo que pacientes y médicos han estado reportando anecdóticamente durante semanas.
- Muchos estudiantes de Wenatchee Valley College son elegibles para recibir hasta \$ 2,100 para ayudar con sus gastos básicos. Estos fondos se pueden ocupar para pagar sus pagos de tecnología, alimentos, vivienda, atención médica y cuidado infantil durante la pandemia. Los fondos fueron otorgados por la Ley federal CARES. Los estudiantes que no son elegibles para los fondos incluyen estudiantes que cuentan con DACA, estudiantes internacionales, estudiantes de Running Start. También no serán elegibles aquellos inscritos en clases de Inglés como segundo idioma, educación básica para adultos (ABE), o en clases de educación continua. Para solicitar esta ayuda visite: <https://wvc.edu/apply/pay/financial-aid/cares-act-funding.html>.

- El Lunes, 27 de Abril, el Gobernador, Jay Inslee anuncio que las ciudades y los condados en el estado de Washington pronto comenzarán a recibir ayuda federal para compensar una fuerte disminución en los ingresos fiscales debido a la pandemia de coronavirus. El estado ha recibido casi \$ 300 millones del gobierno federal para este propósito. Los fondos irá a ciudades y condados que tengan una población menos de 500,000 personas que no serán elegibles para recibir financiamiento directo bajo la Ley CARES. Según el periódico, The Seattle Times, cada ciudad y condado recibirá por lo menos \$ 250,000 del estado.
  
- El Distrito de Salud de los condados de Chelan y Douglas reporta que de las 172 personas que han tenido casos confirmados de COVID-19, el 75.6 por ciento son Latinos, y el 60.5 por ciento son hombres. Por ubicación, 66.3 por ciento de los casos son en el área metropolitana de Wenatchee, 20.3 por ciento son de la la area de Lake Chelan. Aquí está el último desglose de los casos locales de COVID-19 (<https://cdhd.wa.gov/covid-19/>). Nota de clarificación: Estos números reflejan solamente los residentes de los condados de Chelan y Douglas. Wenatchee es un centro de atención médica regional, por lo tanto, los residentes de otros condados también vienen a esta comunidad para recibir tratamiento, así que nuestro hospital en Wenatchee está a su mayor capacidad.
  
- Total de Casos Confirmados por el laboratorio en el Distrito de Salud de los Condados Chelan y Douglas: 172
  
- CASOS POSITIVOS POR CONDADO DE RESIDENCIA
  - Condado de Chelan: 100
  - Condado de Douglas: 72
  
- MUERTES POR CONDADO DE RESIDENCIA
  - Condado de Chelan: 5
  - Condado de Douglas: 1
  
- CASOS POSITIVOS POR IDENTIDAD ÉTNICA
  - Hispano: 130
  - No Hispano: 41
  - Desconocido: 1
  
- CASOS POSITIVOS POR EDAD
  - Menores de 19 años: 9
  - 20 a 39 años : 90
  - 40 a 59 años: 38
  - 60 a 79 años: 22
  - Mayores de 80 años: 13

**Punto de clarificación:** Usted está recibiendo esta nota con actualizaciones y noticias sobre el brote de Coronavirus en la región como un servicio de comunicaciones para la comunidad Hispanoparlante de parte de la organización Nuestro Valle Nuestro Futuro. Con la ayuda de varios colegas hemos creado una red con una lista de aliados, tenga la confianza que no compartiremos su información con alguien más. Nuestra intención es mantener informados a

toda la comunidad sobre la pandemia. Si usted no quiere seguir recibiendo nuestros correos electrónicos, por favor déjenos saber, responda a este mensaje para avisarle a al coordinador Steve Maher (info@ourvalleyourfuture.org) y quitaremos su nombre de la lista.

## DAILY UPDATES FROM OVOF'S LATINO COMMUNICATIONS NETWORK

April 28, 2020

Here are the latest coronavirus developments and news in the region, as compiled by Our Valley Our Future's Latino Communications Network. Please share this information to your own audiences, members and networks, as you see fit.

- Beginning May 5, Washington state will allow some outdoor recreation activities, such as fishing, hunting and golf, and will reopen state parks, public lands and boat ramps, Gov. Jay Inslee said Monday. People must limit their partners in these activities to those who live within their household. People also must recreate locally and not make overnight trips to other areas in the state. Camping, public gatherings, and team sports will remain prohibited, and the timeline for next steps will depend on data. "This is not a return to normal today, the virus is too rampant to allow that," Inslee said. "This is only a beginning phase of relaxing our outdoor recreation."
- The Centers for Disease Control and Prevention has added new symptoms of the novel coronavirus to its list as health experts learn more about the ways COVID-19 is affecting patients and how the disease changes over time. The symptoms include chills (including repeated shaking with chills), muscle pain, headache, sore throat, and loss of taste or smell. *(Please see the OVOF infographic in Spanish and English attached to this email.)* Previously, the CDC listed just three known symptoms: difficulty breathing, cough and fever. The additions confirm what patients and doctors have been reporting anecdotally for weeks.
- Many but not all Wenatchee Valley College students are eligible for up to \$2,100 to help pay for their technology, food, housing, health care and child care costs during the pandemic. The money comes from the federal CARES Act. Students not eligible for the funds include DACA students, international students, Running Start students, and those enrolled in English as a Second Language, Adult Basic Education and continuing education classes. To apply, visit <https://wvc.edu/apply/pay/financial-aid/cares-act-funding.html>.
- Cities and counties in Washington state will soon begin receiving federal aid to help offset a steep decline in tax revenues due to the coronavirus pandemic, Gov. Jay Inslee said Monday. The state has received nearly \$300 million from the federal government for that purpose. Money will go to cities and counties with populations under 500,000 that were ineligible to receive direct funding under the CARES Act. Each city and county will receive at least \$250,000 from the state, according to The Seattle Times.
- Of the 172 people who have tested positive for COVID-19 in Chelan and Douglas counties as of this morning, 75.6 percent are Latino and 60.5 percent are male,

according to the Chelan-Douglas Health District. By location, 66.3 percent of the cases are from the Greater Wenatchee Area, and 20.3 percent are from the Lake Chelan area. Below is the latest breakdown of local COVID-19 cases (<https://cdhd.wa.gov/covid-19/>). Note: These numbers reflect Chelan and Douglas County residents only. Wenatchee is a regional health care hub, so residents from other areas also are coming to the community for treatment.

- Total Lab-Confirmed Cases for Chelan-Douglas Health District: 172
  
- POSITIVE CASES BY COUNTY OF RESIDENCE
  - o Chelan County: 100
  - o Douglas County: 72
  
- DEATHS BY COUNTY OF RESIDENCE
  - o Chelan County: 5
  - o Douglas County: 1
  
- POSITIVE CASES BY ETHNICITY
  - o Hispanic: 130
  - o Non-Hispanic: 41
  - o Unknown: 1
  
- POSITIVE CASES BY AGE
  - o 19 years or less: 9
  - o 20 to 39 years: 90
  - o 40 to 59 years: 38
  - o 60 to 79 years: 22
  - o 80 years or more: 13

**Disclaimer:** You are receiving this daily memo with updates and news on the coronavirus outbreak in the region as a service from Our Valley Our Future's Latino Communications Project. With the help from our partners, we have created this network. We will not be sharing your information to anyone else. The intent is to keep all residents informed about the pandemic. If you no longer want to receive these e-mails, please e-mail OVOF coordinator Steve Maher at [info@ourvalleyourfuture.org](mailto:info@ourvalleyourfuture.org).